REZA®

dr

# dr

design CLAUDIO BELLINI

FREZZA®

## “Un tavolo quindi, un bellissimo tavolo,

**che possiamo immaginare come scrittoio di casa, o accompagnato dal suo modulo di servizio come arredo per il mio ufficio ma anche in una raffinata sala riunioni e perché no, magari rotondo, nella mia e vostra casa.”**

CLAUDIO BELLINI

_“A table therefore, a very beautiful table, we can picture it as a home desk, or a furniture piece for my own office along with his service unit as well as a very good looking meeting room and why not in his round shape in my own or yours house”.

_”Une merveilleuse table, que nous pouvons imaginer comme un écritoire chez soi, ou accompagné de son module de service comme aménagement de mon bureau mais également dans une raffinée salle de réunion et, pourquoi pas, éventuellement ronde, dans ma et votre maison”.

_”Ein herrlicher Tisch, den man sich als Schreibtisch für zu Hause oder zusammen mit seinem Beistellelement als Einrichtung für mein Büro vorstellen kann, aber auch in einem eleganten Konferenzzimmer und, warum nicht, vielleicht in runder Ausführung, in meinem oder in Ihrem Haus.”

_”Una bellísima mesa, que podemos imaginarnos como un escritorio de casa, o acompañado por su módulo de servicio como equipamiento de mi despacho, pero también, en una refinada sala de reuniones y, porque no, tal vez redondo, en mi casa y en la vuestra”.

Best of NeoCon 2010

editors' choice

DR, executive program

dr

# dr

**elemento primario: il tavolo/scrivania, con struttura in legno massello.
Una dichiarazione forte, quasi a sfidare la tendenza diffusa ad usare solo produzione industriale.
DR parla dell'amore per il prodotto artigianale e il materiale vero: il legno.**

_Primary element: the table/desk with solid wood veneer structure.
A strong declaration, as to bet against every common trend to use only industrial production on series. Dr talks about hand made creation's love and real material: wood.
_Élément primaire: la table/bureau, avec une structure en bois massif.
Une déclaration forte, presque un défit à la tendence d'utiliser uniquement une production industrielle.
_Hauptelement: Der Tisch/Schreibtisch, mit Gestell aus Vollholz.
Eine klares Statement, fast eine Herausforderung an die verbreitete Tendenz, nur Industrieproduktionen zu verwenden.
DR spricht von Liebe zum handwerklichen Produkt und zum authentischen Material: dem Holz.
_Elemento primario: la mesa, con estructura de madera maciza.
Una declaración fuerte, casi retando la tendencia difundida de usar solo la producción industrial. DR habla de amor por el producto artesanal y el verdadero material: la madera.

**_ tavolo**: struttura in noce scuro piano in vetro fumè.
**_ table**: dark walnut structure with fumè glass table top.
**_ table**: structure en noyer foncé plateau en verre fumé.
**_ tisch**: Gestell aus dunklem Nussbaum Tischplatte Rauchglas.
**_ mesa**: estructura en nogal oscuro sobre en cristal fumé.

## La linea, le curve, gli spessori della struttura, riprendono il meglio della cultura colta del design storico, ridefinendolo e caratterizzandolo nella contemporaneità.

_The look, the curved Shape, Structure's thickness hold the best of the well-educated acknowledgement of the historical design, up to dating it with contemporary features and re-settled.
_La ligne, les courbes, les épaisseurs de la structure, reprennent le meilleur de la culture enlevée au design historique, en lui donnant une nouvelle définition et un caractère contemporain.
_Die Linien, die Kurven, die Stärke des Gestells greifen das Beste der gehobenen Kultur des historischen Designs auf und verleihen diesem in der Gegenwart eine neue Definition und einen neuen Charakter.
_La línea, las curvas, los espesores de la estructura, tomando lo mejor de la cultura recogida desde el diseño histórico, redefiniéndolo y caracterizándolo en la contemporaneidad.

**_tavolo**: struttura legno laccato bianco piano in vetro trasparete.
**mobile contenitore**: scocca bianca ante laccate lucide.
**_table**: white lacquered wood structure, with clear glass table top
**service unit**: white carcass with glossy lacquered doors.
**_table**: structure en bois laqué blanc plateau en verre transparent
**Meuble**: coque blanche portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell aus weiß lackiertem Holz, Tischplatte aus transparentem Glas
**Container-Element**: Korpus weiß Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura madera lacado blanco sobre en cristal transparente.
**mueble contenedor**: estructura blanca puertas lacadas brillantes.

**Equilibrio tra innovazione e qualità, comfort e rappresentatività, queste le caratteristiche principali di DR. Come per i migliori progetti, si uniscono sapienza artigianale, design e tecnologia, il risultato è un prodotto dall'inconfondibile identità e carattere.**

_The main DR'S character is the balance between quality and innovation, comfort and representation. As it happen in the best projects, craftsmen knowledge, design and technology gather one to the other, the result is a product of unique identity and character.
_Équilibre entre innovation et qualité, comfort et image, sont les caractéristiques principales du DR. Comme dans tous les meilleurs projets, savoir artisanal, design et technologies s'unissent et le résultat est un produit avec une identité et un caractère unique.
_Ausgewogenheit zwischen Innovation und Qualität, Komfort und Repräsentativität: Dies sind die Hauptmerkmale von DR.
Wie bei den besten Projekten werden handwerkliches Können, Design und Technologie miteinander vereint. Das Ergebnis ist ein Produkt von unverwechselbarer Identität und Charakter.
_Equilibrio entre innovación y calidad, confort y representatividad, estas son las características principales de DR. Como en los mejores proyectos, se unen la sabiduría artesanal, diseño y tecnología, el resultado es un producto de inconfundible identidad y carácter.

**_tavolo**: struttura noce scuro piano in vetro trasparente.
**mobile contenitore**: scocca bianca ante laccate lucide.
**_table**: dark walnut structure, clear glass table top.
**service unit**: white carcss and glossy lacquered doors.
**_table**: structure noyer foncé plateau en verre transparent.
**meuble**: coque blanche portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell aus dunklem Nussbaum, Tischplatte aus transparentem Glas
**_Container-Element Korpus** weiß, Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura nogal oscuro sobre en cristal transparente.
**mueble contenedor**: estructura blanca puertas lacadas brillantes.

## Struttura in noce scuro e piano in vetro extra trasparente per la scrivania, scocca bianca e ante vetro colorato per i contenitori. Materiali naturali e riciclabili, usati con verità progettuale e con spirito contemporaneo.

_Dark walnut structure and extra clear glass top for the desk, white structure colour and painted glass doors for the service unit. Natural and recyclable material combined with planning truth and contemporary spirit.
_Structure noyer foncé et plateau en verre extra transparent pour le bureau, coque blanche et portes en verre coloré pour les meubles. Matériaux naturels et recyclés, utilisés avec un esprit contemporain.
_Schreibtisch mit Gestell aus dunklem Nussbaum und Tischplatte aus extratransparentem Glas, Container mit weißem Korpus und Fronten aus farbigem Glas. Natürliche und recyclebare Materialien, die mit planerischer Authentizität und zeitgenössischem Geist verwendet wurden.
_Estructura nogal oscuro y sobre en cristal extra transparente para la mesa, estructura blanca y puertas de cristal coloreado para los contenedores. Materiales naturales y reciclables, usados con realidad de proyección, y con espíritu contemporáneo.

## DR scrivania, totalmente in noce. Ridefinisce le funzioni di operatività e riunione.

_DR desk completely in walnut. It sets up again operative and meeting functions.
_DR bureau entièrement en noyer. Une nouvelle définition des fonctions opératifs et réunions.
_DR Schreibtisch, vollkommen aus Nussbaum.
Eine Neudefinition der Funktionen Arbeitsplatz und Versammlungstisch.
_DR mesa, totalmente en nogal. Redefine las funciones de operatividad y reunión.

**_tavolo**: struttura e piano noce scuro.
**_table**: dark walnut structure and table top.
**_table**: structure et plateau en noyer foncé.
**_Tisch:** Gestell und Tischplatte aus dunklem Nussbaum.
**_table**: estructura y sobre nogal oscuro.

**_tavolo**: struttura laccato bianco
piano in vetro fumé.
**mobili contenitori**: scocca bianca ante
laccate lucide.
**_table**: white lacquered structure with fume'
glass table top.
**service unit**: white lacquered carcass with
glossy lacquered doors.
**_table**: structure laquée blanc
Plateau en verre fumé.
**meubles:** coque blanche portes laquées
brillant.
**_Tisch:** Gestell weiß lackiert
Tischplatte Rauchglas.
**Container-Elemente** Korpus weiß,
Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura lacado blanco
sobre en cristal fumé.
**muebles contenedores**: estructura
blanca  puertas lacadas brillante.

**La struttura si sdoppia e diventa piano di lavoro in appoggio su un mobile contenitore mediante un apposito incastro, ampliando le gamma dei layout direzionali e diversificando le configurazioni spaziali.**

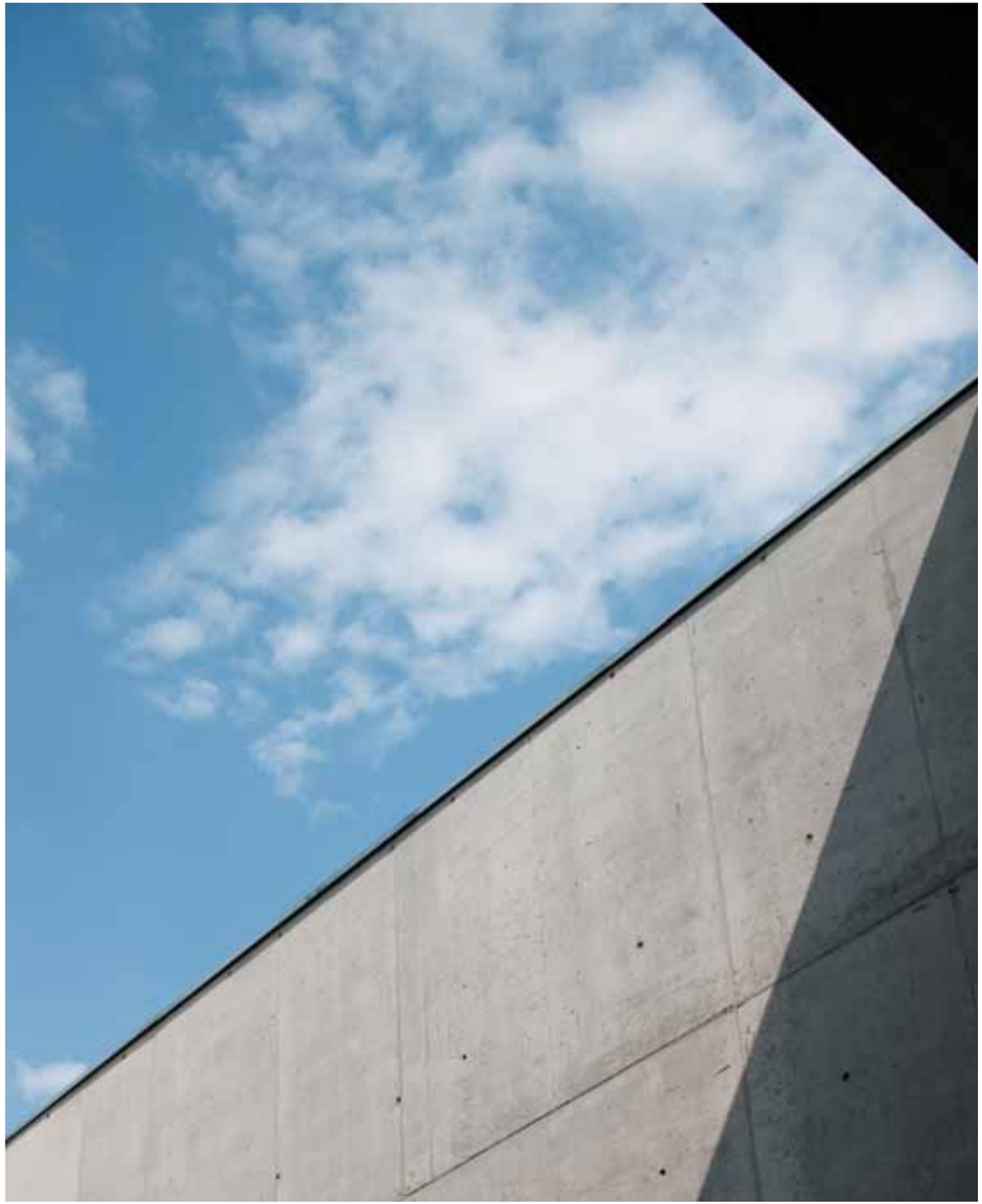
_The structure splits into 2 parts and becomes a working table top hanging on the service unit with a suitable mechanism, enlarging the executive layout ranges and diversifying the possible composition on spaces.

_La structure de dédouble et se transforme en plan de travail en appui sur un meuble, amplifiant la gamme des compositons direction et diversifiant ainsi les configurations.

_Das Gestellt verdoppelt sich und wird zu einer Arbeitsplatte, die mittels einer besonderen Vorrichtung auf einem Container-Element aufliegt. Dadurch wird die Auswahl an Chefzimmer-Layouts erweitert und die räumlichen Konfigurationen diversifiziert.

_La estructura se desdobla y se convierte en sobre de trabajo apoyándose sobre un mueble contenedor mediante un adecuado soporte, ampliando la gama de los lay-out direccionales y diversificando las configuraciones espaciales.

**_tavolo**: struttura laccato antracite
piano in vetro fumè.
**mobili contenitori**: scocca antracite ante laccate lucide.
**_table**: anthracite lacquered structure with fume glass top.
**service unit**: anthracite carcass with glossy lacquered doors.
**_table**: structure laquée anthracite
Plateau en verre fumé.
**meubles**: coque anthracite portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell anthrazit lackiert
Tischplatte Rauchglas.
**Container-Elemente** Korpus anthrazit, Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura lacada antracita
Sobre en cristal fumé.
**muebles contenedores**: estructura antracita puertas lacadas brillante.



**_tavolo**: struttura laccato antracite
piano in noce chiaro.
**mobili contenitori**: scocca antracite ante
laccate lucide.
**_table**: anthracite lacquered structure with
light walnut desk top.
**service unit**: anthracite carcass with glossy
lacquered doors.
**_table**: structure laquée anthracite
Plateau en noyer clair.
**meubles**: coque anthracite portes laquées
briallant.
**_Tisch**: Gestell anthrazit lackiert
Tischplatte aus hellem Nussbaum.
**Container-Elemente** Korpus anthrazit,
Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura lacada antracita
Sobre de nogal claro.
**muebles contenedores:** estructura
antracita puertas lacadas brillante..

**Come una scultura, ogni parte della composizione è stata pensata e progettata come pieni e vuoti nello spazio. L'articolazione di volumi, è formalmente marcata dal top del mobile di servizio, che modula l'appoggio della struttura e del piano della scrivania.**

_As a sculpture, every single part of the composition has been tough and planned as full and empty concept on spaces. The articulation of volumes is formally underlined by the service unit top which coordinate the connection between the table top and the structure.
_Comme une sculture, chaque partie de la composition a été pensée et réalisée comme des pleins et des vides dans l'espace.
_Wie eine Skulptur, bei der jedes Detail der Komposition wie volle und leere räumliche Volumen erdacht und entwickelt wurde. Die Gliederung der Gestaltung wird formal durch das Top des Beistellelements charakterisiert, das das Aufliegen des Gestells und der Schreibtischplatte moduliert.
_Como una escultura, cada parte de la composición se ha pensado y proyectado como llenos y vacios en el espacio. La articulación de los volúmenes, está formalmente marcada por el top del mueble, que modula el apoyo de la estructura y del sobre de la mesa.

**_tavolo**: struttura laccato antracite
piano in vetro fumè.
**mobili contenitori** scocca antracite ante laccate lucide.
**_table**: anthracite lacquered structure with fume' table top.
**service unit**: anthracite lacquered carcass with glossy lacquered doors.
**_table**: structure laquée anthracite
Plateau en verre fumé.
**meubles** coque anthracite portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell anthrazit lackiert
Tischplatte aus Rauchglas.
**Container-Elemente** Korpus anthrazit, Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa**: estructura lacada antracita
Sobre de cristal fumé.
**muebles contenedores** estructura antracita puertas lacadas brillante.

**Nelle soluzioni a postazione singola e tavolo da riunione in abbinamento di materiali, piani e contenitori, Dr disegna soluzioni confortevoli e innovative.**

_In options with single work station and meeting table with combined material, desk and service unit , DR drawn comfortable and innovative solutions.
_En accostant les matériaux, les plateaux et les meubles de rangement, DR dessine des solutions confortables et nouvelles pour le poste de travail et la table de réunion.
_Bei den Lösungen mit einem Arbeitsplatz und mit Besprechungstisch, kombiniert mit Materialien, Tischplatten und Containern, entwirft DR praktische und innovative Lösungen.
_En las soluciones de puesto individual y mesa de reuniones con combinación de material, sobres y contenedores, DR diseña soluciones confortables e innovadoras.

**_tavolo**: struttura laccato bianco
piano in vetro fumè.
**mobili contenitori**: scocca bianca
ante laccate lucide.
**_table**: lacquered white structure with fume glass table top.
**service unit**: white lacquered carcass with glossy lacquered doors.
**_table**: structure laquée blanche
Plateau en verre fumé.
**meubles**: coque blanche portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell weiß lackiert
Tischplatte aus Rauchglas.
**Container-Elemente Korpus** weiß,
Fronten Hochglanz lackiert
**_mesa**: estructura lacado blanco
Sobre de cristal fumé.
**muebles contenedores** estructura blanca puertas lacadas brillante.

**Cromie e geometrie. Pieni e vuoti. Linee fluide e rette. Materia lucida e opaca. Un dualismo sottende questo progetto costantemente, è la radice profonda di DR.**

_Chrome and geometry. Full and empty geometric shapes, smooth and straight lines, glossy and opaque substance.There is a dualism inside this project which constantly is the DR 's deep origin.
_Couleurs et géométries. Pleins et vides. Lignes fluides. Matière brillante et opaque. Un dualisme soutient constament ce projet et en est la racine profonde du DR.
_Farben und Geometrien. Volle und leere Volumen. Fließende und gerade Linien. Glänzende und matte Materie. Der Dualismus, der diesem Projekt zugrunde liegt, ist die tiefgehende Wurzel von DR.
_Cromatismo y geometrías. Llenos y vacíos. Líneas fluidas y rectas. Materia brillante y opaca. Un dualismo sostiene este proyecto constantemente, es la raiz profunda de DR.

**_tavolo**: struttura laccato bianco
piano in vetro fumè.
**mobili contenitori**: scocca bianca
e frontali cassetti colorati.
**_table**: lacquered white structure , fume
glass table top.
**service unit**: white carcass and painted
drawers front.
**_table**: structure laquée blanche
Plateau en verre fumé.
**meubles**:coque blanche
et façade tiroirs en coleur.
**_Tisch**: Gestell weiß lackiert
Tischplatte aus Rauchglas.
**Container-Elemente** Korpus weiß,
und farbige Schubladenfronten.
**_mesa:** estructura lacada brillante
sobre de cristal fumé.
**muebles contenedores**: estructura
blanca con frontales cajones pintados.

## Una struttura in legno aerea, tesa, dinamica, essenziale, di “molliniana” memoria, tiene in sospensione un piano in vetro o legno in un magico equilibrio di forze contrapposte.

_A solid wood aerial, stretched, dynamic, essential, of “molliniana” memory structure holds a glass or wood table top in a magical balance between opposite forces.
_Une structure en bois aérienne, tendue, dynamique, essentielle, pouvant être née de l’esprit de Carlo Mollino, tient en suspension un plan en verre ou bois en un magique  équilibre de forces oposées.
_Auf einer luftigen, unter Spannung stehenden, dynamischen und essentiellen Holzstruktur aufliegend, die an einen Entwurf von Mollino erinnert, schwebt im magischen Gleichgewicht gegensätzlicher Kräfte eine Tischplatte aus Glas oder Holz.
_Una estructura en madera área, tersa, dinámica, esencial, de “molliniana” memoria, tiene en suspensión un sobre de cristal o de madera de mágico equilibrio, de fuerzas contrapuestas.

**_tavolo**: struttura laccato bianco piano in vetro fumè.
**mobili contenitori**: scocca bianca ante laccate lucide.
**_table**: lacquered white structure , fume glass table top.
**service unit**: white carcass and glossy lacquered doors.
**_table**: structure laquée blanche Plateau en verre fumé.
**meubles**:coque blanche portes laquées brillant.
**_Tisch**: Gestell weiß lackiert Tischplatte Rauchglas.
**_Container-Elemente Korpus** weiß Fronten Hochglanz lackiert.
**_mesa:** estructura lacada brillante sobre de cristal fumé.
**muebles contenedores**: estructura blanca puertas lacadas brillante.

## Configurare un ufficio significa configurare un paesaggio. Il colore può entrare negli ambienti in maniera decisa, abbinarsi alle ante, nelle strutture, nei piani, offrendo possibilità inedite e dallo spiccato comfort fisico e psicologico.

_Furnish an office is like to set up a scenery. Coloured can set on the spaces in a strong way as to match with doors, structures, desk tops offering brand new chances and high physical and psychic comfort.

_Aménager un bureau signifie créer un paysage. La couleur peut entrer dans les ambiances de façon décisive, accostée aux portes, dans la structure, dans les plateaux, offrant ainsi des possibilités inédites et un confort détaché physique et psycologique.

_Ein Büro zu gestalten bedeutet eine Landschaft zu gestalten. Farbe kann auf entschiedene Weise in ein Ambiente Einzug halten und sich mit Fronten, Gestellen und Platten kombinieren, um neue Möglichkeiten von ausgeprägtem physischem und psychologischem Komfort zu bieten.

_Configurar una oficina significa configurar un paisaje. El color puede entrar en los ambientes de manera decidida, combinarse con las puertas, en las estructuras, en los sobres, ofreciendo posibilidades inéditas, desde el confort físico y psicológico.

**_tavolo**: struttura laccato bianco
piano in noce chiaro.
**mobili contenitori**: scocca bianca
con frontali cassetti e top vetro colorati.
**_table**: white lacquered structure with light walnut desk top.
**service unit**: white carcass with painted drawers front and glass on top.
**_table**: structure laquée blanche
Plateau en noyer clair.
**meubles**: coque blanche
avec façade tiroirs et top en couleur.
**_Tisch**: Gestell weiß lackiert
Tischplatte aus hellem Nussbaum.
**Container-Elemente Korpus** weiß,
mit farbigen Schubladenfronten und Glasbdeckungen.
**_mesa**: estructura lacada blanco
Sobre de nogal claro.
**muebles contenedores** estructura blanca con frontales cajones y sobre de cristal pintados.

## Nella sua veste multipla, per le piccole riunioni, un tavolo caratterizzato cromaticamente e mai uguale a se stesso.

_On his multiple look, for small meetings , a very remarkable chromatically table but never alike to itself.
_Dans ses apparence multiples, pour la petite réunion, une table caractérisée chromatiquement et jamais égale si à même.
_Ein vielfältiger Tisch für Besprechungen im kleinen Kreis, der sich durch seine Farbe auszeichnet und sich nie in der gleichen Gestalt zeigt.
_Con su vestimenta múltiple, para las pequeñas reuniones, una mesa caracterizada cromáticamente y nunca igual a sí misma.

**_tavolo**: struttura laccato rosso piano in vetro fumè.
**_table**: red lacquered finish structure with fume glass table top.
**_ Table**: structure laquée rouge, plateau en verre fumé.
**_ Tisch**: Gestell rot lackiert, Tischplatte aus Rauchglas.
**_ mesa**: estructura lacada en rojo, sobre de cristal fumé.

**DR è il risultato di un processo di lavorazione di soli elementi naturali ed ecosostenibili. La struttura viene realizzata, in un pezzo unico, interamente in legno massiccio; è anche prevista la versione laccata nelle finiture bianco, rosso e antracite opaco.**

_DR is the result of only natural elements and eco-sustainable production processes. The structure is made by 1 unique piece in solid wood entirely; it's available also a laquered structure in the following colour: white, red and anthracite.

_ DR est le résultat d'un processus de travail d'éléments naturels et écologiquement recyclables. La structure est réalisée, une seule pièce, entièrement en bois massif; il est prévu également une version laquée dans les couleurs rouge, blanc ou anthracite opaque.

_DR ist das Ergebnis eines Verarbeitungsprozesses, bei dem ausschließlich umweltverträgliche und natürliche Elemente verwendet werden.
Das Gestell wird aus einem einzigen Stück, vollständig aus Massivholz, geschaffen. Es ist auch die Ausführung in den Farben Weiß, Rot und Anthrazit matt, erhältlich.

_ DR es el resultado de un proceso de elaboración de únicos elementos naturales y ecosostenibles. La estructura se realiza en una pieza única, enteramente en madera maciza; prevista, también, la versión lacada en blanco, rojo y antracita opaca.

**rosso**
ROSSO RAL 3020
RED RAL 3020
ROUGE RAL 3020
ROT RAL 3020
ROJO RAL 3020

**bianco**
BIANCO RAL 9016
WHITE RAL 9016
BLANC RAL 9016
WEISS RAL 9016
BLANCO RAL 9016

**noce chiaro**
NOCE CHIARO
LIGHT WALNUT
NOYER CLAIR
NUSSBAUM HELL
NOGAL CLARO

**noce scuro**
NOCE SCURO
DARK WALNUT
NOYER FONCÉ
NUSSBAUM DUNKEL
NOGAL OSCURO

**antracite**
NERO RAL 7021
BLACK RAL 7021
NOIR RAL 7021
SCHWARZ RAL 7021
NEGRO RAL 7021

# Profondità o trasparenza, due modi di valorizzare la plasticità della struttura.

_Depth or transparency two ways to enhance plasticity of the structure.
_Pronfondeur ou transparence, deux façons de mettre en valeur la plasticité de la structure.
_Tiefe oder Transparenz, zwei Wege, um die Plastizität des Gestells zu unterstreichen.
_Profundidad o transparencia, dos modos de valorar la plasticidad de la estructura.

# Finiture Finishes/Finitions/Ausführungen/Acabados

## Scocca
_Carcass
_Coque
_Korpus
_Estructura

### painted

NERO RAL 7021 · BLACK RAL 7021 · NOIR RAL 7021 · SCHWARZ RAL 7021 · NEGRO RAL 7021

BIANCO RAL 9016 · WHITE RAL 9016 · BLANC RAL 9016 · WEISS RAL 9016 · BLANCO RAL 9016

## Top/frontali cassetti
_Doors/Drawers front
_Top/Façade tiroirs
_Top/Schubladenfronten
_Top/Frontales cajon

### glass

ARANCIO RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ANARANJADO RAL 2000

VERDE · GREEN · VERT · GRÜN · VERDE

NERO RAL 7021 · BLACK RAL 7021 · NOIR RAL 7021 · SCHWARZ RAL 7021 · NEGRO RAL 7021

BIANCO RAL 9016 · WHITE RAL 9016 · BLANC RAL 9016 · WEISS RAL 9016 · BLANCO RAL 9016

## Piano
_Desktop
_Plataeu
_Platte
_Sobre

### glass

VETRO FUMÉ · SMOKED GLASS · VERRE FUMÉ · RAUCHGLAS · CRISTAL FUMÉ

TRASPARENTE · TRANSPARENT · TRANSPARENT · KLARGLAS · TRANSPARENTE

VETRO ACIDATO · ETCHED GLASS · VERRE ACIDIFIÉ · ÄTZGLAS · CRISTAL ALÁCIDO

VETRO VERNICIATO BIANCO · WHITE PAINTED GLASS · VERRE VERNI BLANC · LACKIERTE GLAS WEISS · CRISTAL BARNIZADO BLANCO

### wood

NOCE SCURO · DARK WALNUT · NOYER FONCÉ · NUSSBAUM DUNKEL · NOGAL OSCURO

NOCE CHIARO · LIGHT WALNUT · NOYER CLAIR · NUSSBAUM HELL · NOGAL CLARO

## Struttura
_Structure
_Structure
_Gestell
_Estructura

### painted

NERO RAL 7021 · BLACK RAL 7021 · NOIR RAL 7021 · SCHWARZ RAL 7021 · NEGRO RAL 7021

BIANCO RAL 9016 · WHITE RAL 9016 · BLANC RAL 9016 · WEISS RAL 9016 · BLANCO RAL 9016

ROSSO RAL 3020 · RED RAL 3020 · ROUGE RAL 3020 · ROT RAL 3020 · ROJO RAL 3020

### wood

NOCE SCURO · DARK WALNUT · NOYER FONCÉ · NUSSBAUM DUNKEL · NOGAL OSCURO

NOCE CHIARO · LIGHT WALNUT · NOYER CLAIR · NUSSBAUM HELL · NOGAL CLARO

## Scocca
_Carcass
_Coque
_Korpus
_Estructura

### painted

NERO RAL 7021 · BLACK RAL 7021 · NOIR RAL 7021 · SCHWARZ RAL 7021 · NEGRO RAL 7021

BIANCO RAL 9016 · WHITE RAL 9016 · BLANC RAL 9016 · WEISS RAL 9016 · BLANCO RAL 9016

## Ante
_Doors
_Portes
_Fronten
_Puertas

### painted

ARANCIO RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ORANGE RAL 2000 · ANARANJADO RAL 2000

VERDE · GREEN · VERT · GRÜN · VERDE

NERO RAL 7021 · BLACK RAL 7021 · NOIR RAL 7021 · SCHWARZ RAL 7021 · NEGRO RAL 7021

BIANCO RAL 9016 · WHITE RAL 9016 · BLANC RAL 9016 · WEISS RAL 9016 · BLANCO RAL 9016

# Combinazioni compositive Possible options/combinaisons/Anbaukompositionen/composiciónes

Mobile servizio: finiture e cromie/Service unit: finishes and colours/Meuble de service: finitions et cromies/
Beistellelement: Ausführungen und Farben/Mueble auxiliar: versiones y colores

## struttura bianca

WHITE STRUCTURE
STRUCTURE BLANCHE
GESTELL WEISS
ESTRUCTURA BLANCA

## struttura nero RAL 7021

BLACK RAL 7021 STRUCTURE
STRUCTURE NOIR RAL 7021
GESTELL SCHWARZ RAL 7021
ESTRUCTURA NEGRO RAL 7021

## finitura piedini, in legno

FINISH FEET, WOOD
FINITION PIEDS , EN BOIS
OBERFLÄCHE DER FÜSSCHEN,AUS HOLZ
ACABADO PATAS, EN MADERA

Struttura e piani, combinazioni materiali/ truttura e piani, combinazioni materiali/Combinaisons matériaux
Gestell und Platten, Materialkombinationen/Combinaciones de composición.

## piano vetro trasparente

TRANSPARENT GLAS TOP
PLATEAUX EN VERRE TRANSPARENT
KLARGLAS GLASPLATTEN
SOBRES EN CRISTAL TRANSPARENTE

## piano vetro verniciato bianco

WHITE PAINTED GLAS TOP
PLATEAUX EN VERRE VERNI BLANC
LACKIERTE GLASPLATTEN WEISS
SOBRES EN CRISTAL BARNIZADO BLANCO

## piano vetro fumé

SMOKED GLAS TOP
PLATEAUX EN VERRE FUMÉ
RAUCHGLAS PLATTEN
SOBRES EN CRISTAL FUMÉ

## struttura noce chiaro piano noce

LIGHT WALNUT STRUCTURE WALNUT DESK TOP
STRUCTURE NOYER CLAIR PLATEAU NOYER
GESTELL NUSSBAUM HELL TISCHPLATTE NUSSBAUM
ESTRUCTURA NOGAL CLARO SOBRE EN NOGAL

DARK WALNUT STRUCTURE W/FUME' GLASS TABLE TOP
STRUCTURE NOYER FONCÉ PLATEAU FUMÉ
GESTELL NUSSBAUM DUNKEL TISCHPLATTE RAUCHGLAS
ESTRUCTURA NOGAL OSCURO SOBRE FUMÉ

## spessore piano in legno

THICKNESS OF WOOD TABLE TOP
ÉPAISSEUR PLATEAU EN BOIS
STÄRKE HOLZPLATTE
ESPESOR SOBRE DE MADERA

## spessore piano in vetro

THICKNESS OF GLASS TABLE TOP
ÉPAISSEUR PLATEAU EN VERRE
STÄRKE GLASPLATTE
ESPESOR SOBRE DE CRISTAL

Piedino regolabile in altezza, incassato nella gamba in legno massello _Adjustable in height levelling feet installed on the solid wood leg _Verin réglage hauteur, encastré dans le pied en bois massif _ Höhenverstellbarer Fuß, in das Tischbein aus Vollholz eingelassen _Pie regulable en altura, encajado en la pata de madera maciza.



Dettaglio del top, con vetro ad incasso complanare _Top's detail, with glass framed _Detail du top, avec verre inséré _Detail des Tops, mit komplanarer eingelassener Glasplatte _Detalle del top, con cristal encajado coplanario.

Dettaglio apertura vano per elettrificazione _Detail for wiring opening _Détail ouverture de la niche pour électrification _Detail der Fachöffnung für die Verkabelung _Detalle abertura vano para electrificación.

## Finiture e cromie interpretano, nelle varie possibilità combinatorie, la personale idea dell'ufficio.

_Finishes and colours contain, in the various combination's options, the personal idea of the office.
_Finitions et cromies dans les différentes combinaisons, le bureau personalisé
_In den verschiedenen Kombinationsmöglichkeiten interpretieren die Ausführungen und Farben die individuelle Vorstellung von einem Büro.
_Acabados y cromática, interpretan en las diferentes posibilidades de combinación, la idea personal de la oficina.

**mobile servizio**

SERVICE UNIT
MEUBLE DE SERVICE
BEISTELLELEMENT
MUEBLES DE SERVICIO

**mobile servizio**

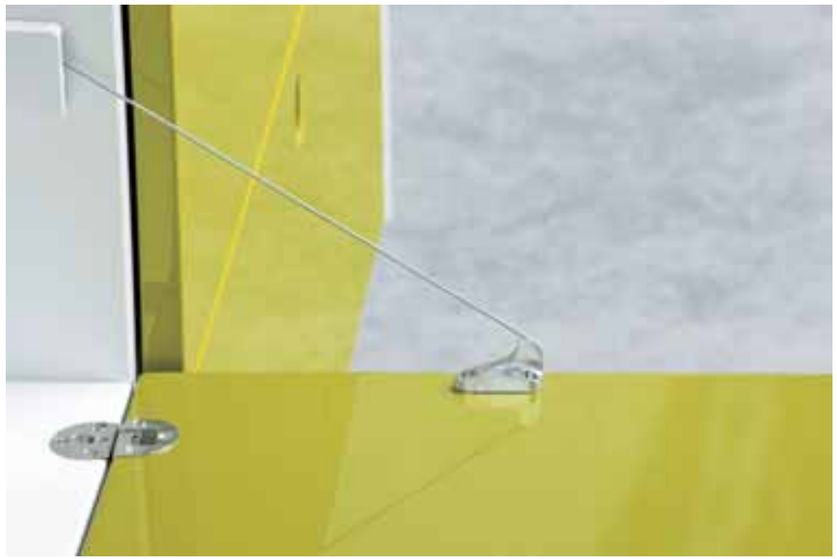
SERVICE UNIT
MEUBLE DE SERVICE
BEISTELLELEMENT
MUEBLES DE SERVICIO

**mobile contenitore 4 ante ribalta**

4 DOOR CUPBOARD FRONT OPENING
MEUBLE AVEC 4 PORTES À CLAPETS
SCHRANK MIT 4 TÜREN UND SCHWENKKLAPPE
MUEBLE CON 4 PUERTAS QUE SE OBREN FRONTALMENTE

**mobile contenitore 4 ante**

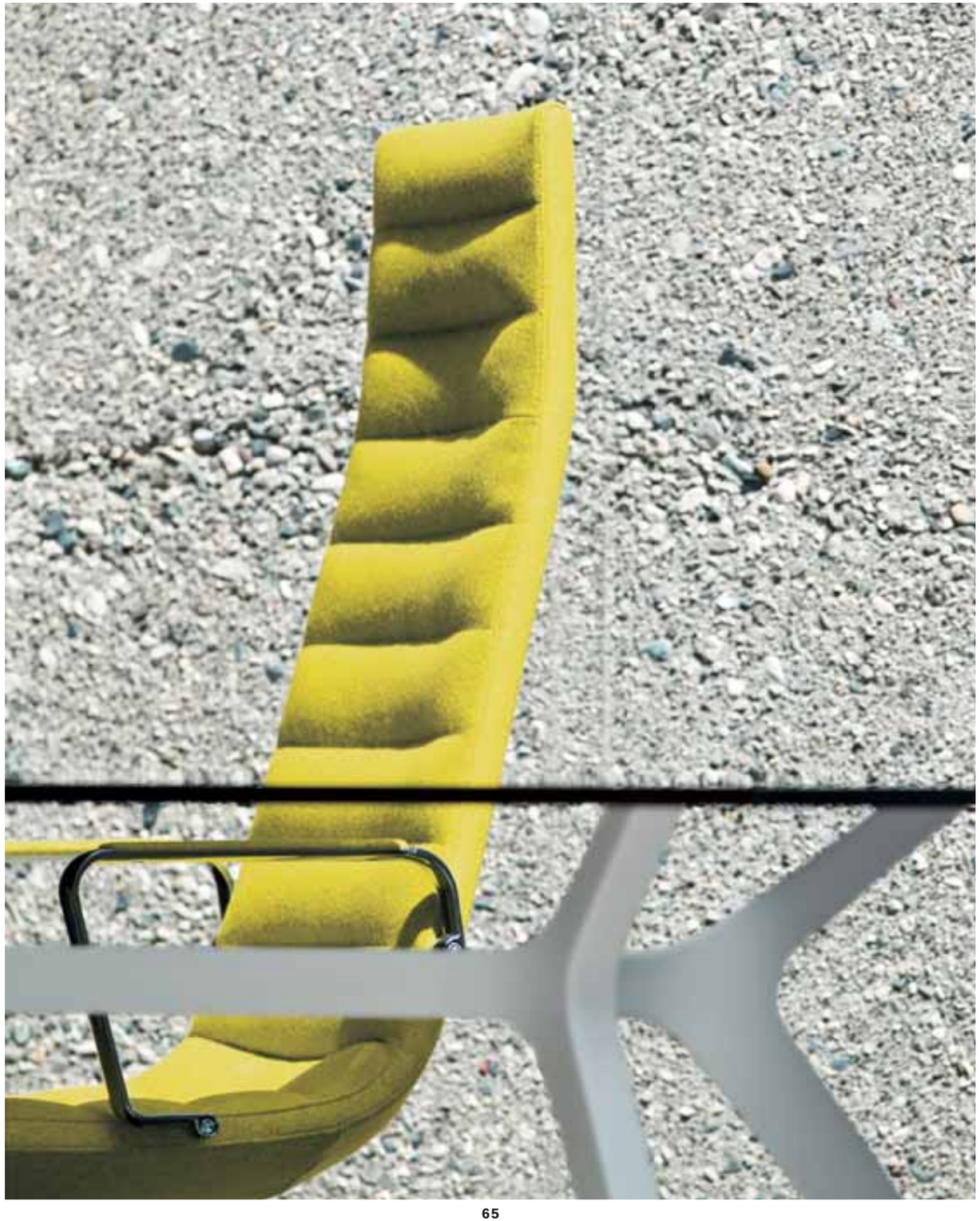
4 DOORS CUPBOARD
MEUBLE AVEC 4 PORTES
CONTAINER-ELEMENT MIT 4 TÜREN
MUEBLES CONTENEDORES DE 4 PUERTAS



**_mobile contenitore** scocca bianca, ante in vetro verdi/dettaglio tecnico della apertura anta.
**_cupboard** white structure, green glass doors, technical detail of door's opening.
**_Meuble** avec coque blanche, portes en verre verni/détail technique de l'ouverture de la porte.
**_Container-Element** mit weißem Korpus, Fronten aus grünem Glas/technisches Detail des Öffnungsmechanismus.
**_ muebles contenedores** con estructura blanca, puertas de cristal verde/detalle técnico de la abertura puerta.

**_sedia direzionale Key** in diverse varianti cromatiche.
**_executive chair Key** available in wide colour's range.
**_Siège direction Key** dans différentes cromies
**_Chefsessel Key** in verschiedenen chromatischen Ausführungen.
**_Silla direccional Key** en sus diferentes variantes cromáticas.





**_art director**: Genny Canton
**_photo**: Alessandro Paderni / EYE Studio
**_layout**: Studio Canton Bernardi
**_copy**: Federico Bernardi
**_lithography**: Maistri Fotolito
**_printing**: Grafiche Antiga spa
**_general management**: Sergio Lion

**_thanks to**: La Cineteca del Friuli
Archivio Cinema del F.V.G.